



Radio | CD

Bristol CD36

7 646 075 310

Vancouver CD36

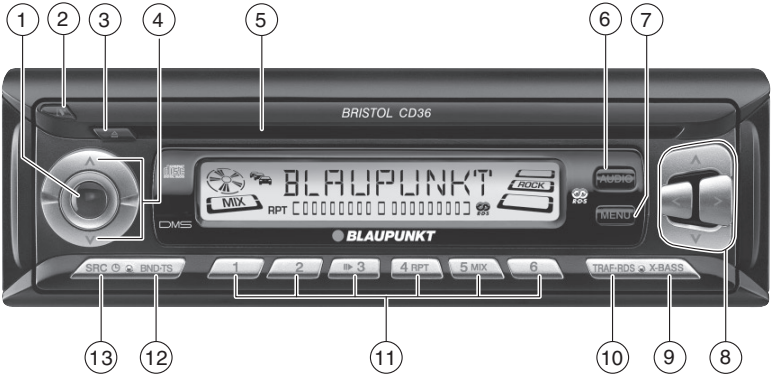
7 646 067 310

Betjeningsvejledning




<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



BETJENINGSELEMENTER

- ① Tast til tænd/sluk og til lydafbrydelse (Mute) af apparatet.
- ② **TV**-tast til fjernelse af betjeningspanel (Release-Panel)
- ③ **▲**-tast til fjernelse af CD'en fra apparatet.
- ④ Volumenknop
- ⑤ CD-drev
- ⑥ **AUDIO**-tast til indstilling af bas, diskant, balance og fader. Valg af equalizer-forindstilling.
- ⑦ **MENU**-tast
Kort tryk: Valg af menuer for grundindstillingerne.
Langt tryk: Aktivering af Scanfunktion.
- ⑧ Piletastblok
- ⑨ **X-BASS** tast til tænd/sluk og indstilling af X-BASS.
- ⑩ **TRAF RDS**-tast
Kort tryk: Tænd/sluk standby for trafikmeldinger.
Langt tryk: Aktivering/deaktivering af RDS komfortfunktion.
- ⑪ Tastblok **1 - 6**
- ⑫ **BND•TS**-tast
Kort tryk: Valg af FM-hukommelsesniveauer og bølgeområder MB og LB.
Langt tryk: Starter Travelstore-funktionen.
- ⑬ **SRC** -tast
Kort tryk: Lydkildevalg mellem CD, Multi CD (hvis tilsluttet) eller AUX.
Langt tryk: Kort visning af klokkeslæt.

Henvisninger og tilbehør	186	Skanning af musikstykker (SCAN)	197
Aftagelig betjeningsdel	187	Gentage musiktitel (REPEAT)	197
Tænd/sluk	188	Afbryde afspilningen (PAUSE) ...	198
Indstilling af lydstyrke	189	Indstilling af displayvisning	198
Indstilling af startlydstyrke	189	Trafikmelding i forbindelse med	
Hurtig dæmpning af lydstyrken (Mute)	190	CD-afspilning	198
Tænd/sluk signaltone	190	Udtage CD	198
Mute i forbindelse med telefon ...	190	Multi CD-afspilning	199
Radiodrift	191	Starte Multi CD-afspilning	199
Indstilling af tuner	191	Valg af CD	199
Aktivering af radiodrift	191	Valg af musiktitel	199
RDS-komfortfunktion	191	Hurtig søgning (kan høres)	199
Valg af bølgeområde/hukommelsesniveau	192	Indstilling af displayvisning	199
Indstilling af stationer	192	Gentagen afspilning af enkelte titler eller hele CD'en (REPEAT)	199
Indstilling af stations søgerens følsomhed	192	Afspilning af musiktitler i vilkårlig rækkefølge (MIX)	200
Lagring af stationer	193	Skanning af alle musiktitler på alle CD'er (SCAN)	200
Automatisk lagring af stationer (Travelstore)	193	Afbryde afspilning (PAUSE)	200
Valg af gemte stationer	193	CLOCK - klokkeslæt	201
Stationsskanning (SCAN)	193	Sound	202
Indstilling af skanningstid	193	Indstilling af bas	202
Programtype (PTY)	194	Indstilling af diskant	202
Optimering af radiomodtagelse ..	195	Indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance)	202
Indstilling af displayvisning	195	Indstilling af lydstyrkefordeling for/bag (fader)	202
Trafikradio	195	Forindstilling af equalizer (Presets)	202
CD-afspilning	196	X-BASS	203
Start af CD-afspilning	196	Indstilling af niveauisning .	204
Valg af musikstykker	197	Eksterne lyd kilder	204
Hurtigvalg af musikstykker	197	Tekniske data	205
Hurtig frekvenssøgning (kan høres)	197		
Afspilning af musikstykker i vilkårlig rækkefølge (MIX)	197		

Henvisninger og tilbehør

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig god fornøjelse med dit nye apparat.

Læs venligst denne betjeningsvejledning, før du tager radioen i brug.

Blaupunkt-redaktørerne arbejder hele tiden på at gøre betjeningsvejledningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din forhandler eller telefon-hotlinen i dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.

På vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.de eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH

Hotline

Robert Bosch Str. 200

D-31139 Hildesheim

Bortskaffelse af gammelt udstyr

(kun EU-lande)



Bortskaf ikke gammelt udstyr med almindeligt husholdningsaffald!

Vi anbefaler, at du anvender de retur- og indsamlingsmuligheder, som findes for bortskaffelse af gammelt udstyr.

Trafiksikkerhed



Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, hvis den aktuelle trafiksituation tillader dette. Lær radioen at kende, før du anvender den i bilen. Akustiske advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjenester skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bedes du læse oplysningerne om montering og tilslutning bagest i betjeningsvejledningen.

Ekstratilbehør

(medfølger ikke)

Benyt kun ekstratilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

Fjernbetjening

Med en ratbetjening og/eller manuel fjernbetjening kan du på sikker og behagelig vis betjene bilradioens grundfunktioner.

Det er ikke muligt at tænde og slukke med fjernbetjeningen.

Du kan få at vide, hvilke fjernbetjeninger der kan anvendes sammen med din bilradio, hos din Blaupunkt-forhandler eller på internetadressen www.blaupunkt.com.

Forstærker

Alle Blaupunkt- og Velocity-forstærkere kan anvendes.

Multi CD (Changer)

Følgende Multi-CD bokse fra Blaupunkt kan tilsluttes: CDC A 08, IDC A 09 og CDC A 03.

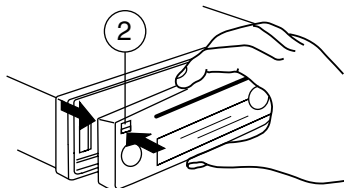
Aftagelig betjeningsdel**Tyverisikring**

Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Release-Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar ikke betjeningsdelen i bilen, heller ikke på et gemt sted. Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

Bemærk:

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må aldrig udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Undgå direkte berøring af kontakterne med huden. Kontakterne rengøres om nødvendigt med en frugfri klud, der er fugtet med alkohol.

Fjernelse af betjeningsdelen

- ⇒ Tryk på tasten **[V]** ②.
Betjeningsdelens lås åbnes.

- ⇨ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

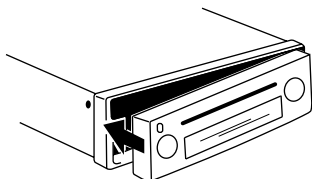
Apparatet slukkes.

Alle aktuelle indstillinger gemmes.

En isat CD bliver i apparatet.

Påsætning af betjeningsdel

- ⇨ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.
- ⇨ Tryk forsigtigt på venstre side af betjeningspanelet, til det klikker på plads.



Bemærk:

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD eller AUX).

Tænd/sluk

Bilradioen kan tændes og slukkes på følgende måder:

Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis bilradioen er korrekt forbundet med bilens tænding og den ikke er blevet slukket med tast ①, tændes/slukkes den via tændingen.

Tænd/sluk med tast ①

- ⇨ Tryk på tast ① for at tænde for radioen.
- ⇨ Hold tast ① trykket ind i over 2 sek. for at slukke for radioen.

Bilradioen kobles fra.

Bemærk:

- I forbindelse med afbrudt tænding slukkes bilradioen automatisk efter en time for at spare på bilens batteri.

Tænd med CD-indtræk

Hvis radioen er slukket og der ikke befinder sig nogen CD i drevet,

- ⇨ skubbes CD'en med let hånd ind i drevet ⑤ med tekstsiden pegende opad, indtil der kan mærkes en modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet.

Indtræk af CD'en må ikke hindres eller understøttes.

Bilradioen tændes og afspilning af CD'en begynder.

Bemærk:

- Hvis bilens tænding har været afbrudt, kan afspilning af CD'en først finde sted, når tændingen er blevet aktiveret igen med tast ①.

Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

⇨ Tag betjeningsdelen af.

Apparatet kobles fra.

⇨ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. Den sidste indstilling (radio, CD, Multi CD eller AUX) aktiveres.

Indstilling af lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles i trin fra 0 (off) til 66 (max.).

Lydstyrken øges ved at

⇨ tryk på tast **▲** ④.

Lydstyrken dæmpes ved at

⇨ tryk på tast **▼** ④.

Indstilling af startlydstyrke

Bemærk:

- Bilradioen er udstyret med en Timeout-funktion (tidsvindue). Hvis der f.eks. trykkes på **MENU**-tasten ⑦ og der vælges et menupunkt, kobler radioen tilbage igen ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. De respektive indstillinger gemmes i hukommelsen.

Startlydstyrken indstilles som følger:

⇨ Tryk på **MENU**-tasten ⑦.

⇨ Tryk på **▼** eller **▲** ⑧, indtil "ON VOLUME" vises på displayet.

⇨ Indstil nu startlydstyrken med **<>**-tasterne ⑧.

Hele indstillingsproceduren forenkles ved at lydstyrken øges eller dæmpes i henhold til de foretagne indstillinger.

Hvis "LAST VOL" indstilles, aktiveres den lydstyrke, som du senest har lyttet til radioen med, inden denne blev slukket.

INDSTILLING AF LYDSTYRKE

Bemærk:

- Startlydstyrken er begrænset til værdi 38 for at beskytte hørelsen. Hvis lydstyrken var højere, da radioen blev slukket, og du har valgt indstillingen "LAST VOL", tændes radioen igen med værdi 38.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes 2 gange på **MENU**-tasten (7).

Hurtig dæmpning af lydstyrken (Mute)

Du har mulighed for lynhurtigt at dæmpe lydstyrken (Mute) til en værdi, som du selv indstiller.

- ⇒ Tryk **kort** på tast (1).

"MUTE" vises på displayet.

Ophævelse af Mute

For at aktivere den tidligere lydstyrke,

- ⇒ trykkes **kort** på tast (1) igen.

Indstilling af Mute-lydstyrke

Mute-lydstyrken (Mute Level) kan indstilles.

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på tast **V** eller **Λ** (8), indtil "MUTE LVL" vises på displayet.
- ⇒ Indstil Mute Level med **<>**-tasten (8).

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes 2 gange på **MENU**-tasten (7).

Tænd/sluk signaltone

Hvis der ved nogle af funktionerne trykkes på en tast i over 2 sek., f.eks. i forbindelse med lagring af en station på en af stationstasterne, høres en signaltone (BEEP). Signaltonen kan aktiveres/deaktiveres efter ønske.

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **Λ** (8), til "BEEP ON" eller "BEEP OFF" vises på displayet.
- ⇒ Tænd eller sluk for beep-lyden med **<>**-tasterne (8). "OFF" betyder, at der er slukket, "ON" at der er tændt for lyden.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes på **MENU**-tasten (7).

Mute i forbindelse med telefon

Hvis bilradioen er forbundet med en mobiltelefon, afbrydes lyden i det øjeblik opkaldet besvares. Mobiltelefonen skal være tilsluttet apparatet som beskrevet i monteringsvejledningen.

På displayet vises "PHONE".

Radiodrift

Indstilling af tuner

For at sikre en fejlfri radiofunktion, skal den indstilles på den region, i hvilken den benyttes. Der kan vælges mellem Europa (EUROPE), Amerika (USA), Sydamerika (S-AMERICA) og Thailand (THAI). På fabrikken indstilles tuneren på det område, som bilradioen er blevet solgt i. Hvis der er problemer med radiomodtagelsen, kontrolleres den pågældende indstilling.

Radiofunktionerne, der beskrives i denne betjeningsvejledning, relaterer alle til indstillingen for Europa (EUROPE).

⇒ Sluk for apparatet med tast **1**.

⇒ Hold tasterne **1** og **5** ⁽¹¹⁾ trykket ind samtidigt og tænd for bilradioen igen med tast **1**.

"TUNER" vises på displayet.

⇒ Vælg tunerområde med tasten **V** eller **^** ⁽⁸⁾.

Indstillingen gemmes ved at

⇒ slukke for apparatet og tænde for det igen, eller vent i ca. 8 sek. Radioen starter med den senest valgte indstilling (Radio, CD, Multi-CD eller AUX).

Aktivering af radiodrift

Hvis du befinder dig i driftsarten CD/MP3, Multi CD eller AUX,

⇒ trykker du på tasten **BND•TS** ⁽¹²⁾ eller

⇒ på tasten **SRC** ⁽¹³⁾, indtil hukommelsesniveauet, f.eks. "FM1", vises på displayet.

RDS-komfortfunktion

Bilradioen er udstyret med en RDS-Radio (**R**adio **D**ata **S**ystem) modtager. Mange af de FM-stationer, der kan modtages, udsender et signal, der ud over programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationsnavnet vises på displayet, så snart stationen kan modtages.

Med RDS-komfortfunktionen AF (Alternativ Frekvens) og REGIONAL har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF: Er RDS-komfortfunktionen aktiveret, skifter radioen automatisk til den bedste modtagefrekvens for den aktuelle station.
- REGIONAL: På bestemte tidspunkter af døgnet deler nogle stationer deres programmer op i regionalprogrammer med forskelligt indhold. Med REG-funktionen undgår man, at bilradioen skifter til alternative frekvenser med andet programindhold.

Bemærk:

- REGIONAL skal aktiveres/deaktiveres særskilt i menuen.

Aktivering/deaktivering af RDS-komfortfunktion

Brug af RDS-komfortfunktionerne AF og REGIONAL:

⇒ Hold tasten **TRAF RDS** ⁽¹⁰⁾ trykket ind i over 2 sek.

RDS-funktionen er aktiv, når RDS-symbolet vises på displayet.

RADIODRIFT

Aktivering/deaktivering af REGIONAL

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **Λ** (8), indtil "REG" vises på displayet. Bag "REG" vises "OFF" (slukket) eller "ON" (tændt).
- ⇒ REGIONAL tændes/slukkes ved at trykke på tasten **>** eller **<** (8).
- ⇒ Tryk på **MENU** (7).

Valg af bølgeområde/hukommelsesniveau

Radioen kan modtage programmer på frekvensbåndene FM samt MB og LB (AM). For bølgeområdet FM står der tre hukommelsesniveauer (FM1, FM2 og FMT) til rådighed, og bølgeområderne MB og LB har hvert et hukommelsesniveau. På hvert hukommelsesniveau kan der gemmes seks stationer.

For at skifte mellem hhv. hukommelsesniveauerne FM1, FM2 og FMT og bølgeområderne MB og LB,

- ⇒ trykkes kort på tasten **BND•TS** (12).

Indstilling af stationer

Stationerne kan indstilles på forskellige måder.

Automatisk stationssøgning

- ⇒ Tryk på **V** eller **Λ**-tasten (8).
Der stilles ind på stationer, der kan modtages.

Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

Bemærk:

- RDS-komfortfunktionen skal være deaktiveret, hvis stationerne skal indstilles manuelt.

- ⇒ Tryk på **<** eller **>** (8).

Blade i stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man blade i de såkaldte "stationskæder".

Bemærk:

- RDS-komfortfunktionen skal være aktiveret for at denne funktion kan benyttes.

- ⇒ Tryk på **<** eller **>**-tasten (8) for at skifte til den næste station i stationskæden.

Bemærk:

- Der kan kun skiftes til stationer, som du har modtaget mindst én gang før. Benyt i den forbindelse Scan- eller Travelstore-funktionen.

Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du kan vælge at få indstillet både "stærke" og "svage" stationer.

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **Λ** (8), indtil "SENS" og den aktuelle værdi vises på displayet.

"SENS HI6" står for den største følsomhed og "SENS LO1" for den mindste.

- ⇨ Indstil den ønskede følsomhed med <>-tasterne (8).

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇨ trykkes på **MENU** (7).

Bemærk:

- Du kan indstille forskellige følsomheder for FM samt MB og LB (AM).

Lagring af stationer

Manuel lagring af stationer

- ⇨ Vælg det ønskede hukommelsesniveau FM1, FM2, FMT eller et af bølgeområderne MB eller LB.
- ⇨ Indstil den ønskede station.
- ⇨ Hold en af stationsknapperne **1 - 6** (11), som stationen skal gemmes på, trykket i over 2 sek.

Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

Der er mulighed for automatisk lagring af de seks stationer i området, der går bedst igennem (kun FM). Disse gemmes på hukommelsesniveauet FMT.

Bemærk:

- Stationer, der tidligere er blevet gemt på dette niveau, slettes.
- ⇨ Hold tasten **BND•TS** (12) trykket ind i over 2 sek.

Lagringen påbegyndes. På displayet står der "FM TSTORE". Når processen er afsluttet, afspilles stationen på FMT-niveau på lagerplads 1.

Valg af gemte stationer

- ⇨ Vælg hukommelsesniveauet eller bølgeområdet.
- ⇨ Tryk på stationsknappen **1 - 6** (11).

Stationsskanning (SCAN)

Med Scan-funktionen kan du skanne alle de stationer, der kan modtages. Skanningtiden kan indstilles til mellem 5 og 30 sek. (i trin à 5 sek.) i menuen.

Starte SCAN-funktionen

- ⇨ Hold **MENU**-tasten (7) trykket ind i over 2 sek.

Skanningen starter. "SCAN" vises kort på displayet, derefter ses det aktuelle stationsnavn og frekvensen blinkende.

Afslutte SCAN, lytte videre til station

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (7).

Skanningen afsluttes, den senest indstillede station forbliver aktiv.

Indstilling af skanningtid

- ⇨ Tryk på **MENU** (7).
- ⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8), indtil "SCAN TIME" vises på displayet.
- ⇨ Indstil den ønskede skanningtid med <>-tasterne (8).

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇨ trykkes 2 gange på **MENU** (7).

Bemærk:

- Den indstillede skanningtid gælder også for Scan-funktionen i CD og Multi CD.

Programtype (PTY)

Ud over stationsnavnet sender nogle FM-stationer også informationer om programtypen. Sådanne informationer kan modtages og vises af bilradioen.

Programtypen kan f.eks. være:


CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen har du mulighed for at vælge stationer med en bestemt programtype.

PTY-EON

Er der valgt programtype og frekvens-søgningen startet, skifter radioen fra den aktuelle station til en station med den pågældende programtype.

Bemærk:

- Hvis der ikke findes en station med den ønskede programtype, høres en BEEP-lyd og på displayet vises kort "NO PTY". Den station, der sidst blev modtaget, indstilles igen.
- Hvis den indstillede eller en anden station i stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter radioen automatisk fra den aktuelle station eller fra CD eller Multi CD til stationen med den ønskede programtype.
- Hvis du ikke ønsker dette PTY-EON-skift, skal denne funktion deaktiveres i menuen med „PTY OFF“. Tryk først på en af knapperne **SRC**  ⁽¹³⁾ eller **BND•TS** ⁽¹²⁾.

Aktivering/deaktivering af PTY

- ⇨ Tryk på **MENU** ⁽⁷⁾.
- ⇨ Tryk på **V** eller **Λ** ⁽⁸⁾, indtil "PTY ON" eller "PTY OFF" vises på displayet.
- ⇨ Tryk på **>** eller **<** ⁽⁸⁾, for at tænde (ON) eller slukke (OFF) for PTY.
- ⇨ Tryk på **MENU** ⁽⁷⁾.

Valg af PTY-sprog

Du har mulighed for at vælge, hvilket sprog programtypen skal vises på. Der kan vælges mellem "DEUTSCH", "ENGLISH" og "FRANÇAIS".

- ⇨ Tryk på **MENU** ⁽⁷⁾.
- ⇨ Tryk på **V** eller **Λ** ⁽⁸⁾, indtil "PTY LANG" vises på displayet.
- ⇨ Indstil det ønskede sprog med **<>**-tasterne ⁽⁸⁾.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇨ trykkes 2 gange på **MENU** ⁽⁷⁾.

Valg af programtype og start af søgning

- ⇨ Tryk på **<** eller **>** ⁽⁸⁾.

Den aktuelle programtype vises på displayet.

- ⇨ Hvis du ønsker en anden programtype, kan du skifte til denne inden for visningstiden ved at trykke på **<** eller **>**-tasten ⁽⁸⁾.

Den valgte programtype vises kort.

- ⇨ Tryk på **V** eller **Λ**-tasten ⁽⁸⁾ for at starte søgningen.

Herefter indstilles den nærmeste station med den valgte programtype.

Optimering af radiomodtagelse

HICUT

HICUT-funktionen bevirker en bedre modtagelse, når der er forstyrrelser (kun FM). Hvis det er tilfældet, sænkes støjniveauet automatisk.

Aktivering/deaktivering af HICUT

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil "HICUT" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på **<** eller **>** (8) for at indstille HICUT.

"HICUT 0" betyder ingen, "HICUT 1" automatisk sænkning af støjniveauet.

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).

Indstilling af displayvisning

I radiodrift har du mulighed for at få vist bølgeområdet med hukommelsesniveauet/-pladsen og klokkeslættet eller stationsnavnet eller frekvensen på den aktuelle station.

Vælg "FREQUENCY", hvis du gerne vil have vist stationsnavnet eller frekvensen, eller vælg "CLOCK" for at få vist bølgeområdet med hukommelsesniveauet/-pladsen og klokkeslættet.

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil "TUN DISP" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på **<** eller **>** (8) for at vælge mellem "CLOCK" eller "FREQUENCY".
- ⇒ Tryk 2 gange på **MENU** (7).

Trafikradio

Radioen er udstyret med en RDS-EON modtager. EON betyder **E**nhanced **O**ther **N**etwork.

I tilfælde af en trafikmelding (TA) skiftes der automatisk fra en station uden trafikradio til en tilsvarende station med trafikradio inden for stationskæden.

Efter trafikmeldingen skiftes der tilbage til det aktuelle program.

Aktivering/deaktivering af trafikradio-prioritet

- ⇒ Tryk **kort** på **TRAF RDS** (10).

Trafikradio-prioriteten er aktiveret, når kø-symbolet lyser på displayet.

Bemærk:

Du hører en signaltone,

- hvis du forlader dækningsområdet for den trafikradiostation, som du aktuelt lytter til.
- hvis du modtager en trafikradiostation og lydstyrken er indstillet på minimum (0) eller hvis du forlader dækningsområdet for den indstillede trafikradiostation, mens du lytter til CD, Multi CD eller AUX og den automatiske søgning ikke kan finde en ny trafikradiostation.
- hvis du går fra en station med trafikradio til en station uden trafikradio.

I så tilfælde slukkes for trafikradio-prioritet eller der skiftes til en station med trafikradio.

Indstilling af lydstyrke for trafikmeldinger

- ⇒ Tryk på **MENU** (7).
- ⇒ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil der kommer til at stå "TA VOLUME" på displayet.
- ⇒ Indstil lydstyrken med **<>**-tasterne (8).

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes 2 gange på **MENU** (7).

Bemærk:

- I forbindelse med en trafikmelding kan lydstyrken ændres med volumenknappen (4), så længe meldingen varer.
- Du har mulighed for at indstille lydstyrkefordelingen for trafikmeldinger. Læs mere herom i kapitlet "Sound".

CD-afspilning

Bilradioen kan afspille almindelige audio-CD'er, CD-R'er og CD-RW'er med en diameter på 12 eller 8 cm.



Risiko for ødelæggelse af CD-drevet!

De såkaldte Shape-CD'er, dvs. CD'er med kontur, er uegnede til afspilning. Blaupunkt hæfter ikke for skader på CD-drevet, der måtte opstå ved brug af sådanne CD'er.

Benyt kun CD'er med Compact-Disc logo. CD'er med kopibeskyttelse kan give problemer i forbindelse med afspilning. Blaupunkt kan ikke garantere for, at sådanne CD'er fungerer efter hensigten!

Start af CD-afspilning

Hvis der ikke allerede befinder sig en CD i drevet,

- ⇒ skubbes denne ind i CD-skakten (5) med let hånd og med tekstsiden opad, indtil der kan mærkes en modstand.

CD'en trækkes nu automatisk ind i drevet.

Indtræk af CD'en må hverken understøttes eller hindres.

CD-afspilningen starter.

Bemærk:

- Hvis bilens tænding har været afbrudt, kan afspilning af CD'en først finde sted, når tændingen er blevet aktiveret igen med tast (1).

Hvis der allerede befinder sig en CD i drevet,

- ⇨ trykkes på **SRC**  (13), indtil der kommer til at stå "CD" i displayet.

Afspilningen starter fra det sted, hvor den blev afbrudt.

Valg af musikstykker

- ⇨ Tryk på en tast på pileastastblokken (8) for at vælge det næste eller det forrige musikstykke.

Det aktuelle musikstykke starter forfra, hvis der trykkes én gang på **V** eller **<** (8).

Hurtigvalg af musikstykker

Hurtigt valg af musikstykker frem eller tilbage foregår ved

- ⇨ at holde **Λ V**-tasten (8) trykket ind, indtil hurtigvalg frem eller tilbage begynder.

Hurtig frekvenssøgning (kan høres)

Hurtig frekvenssøgning frem eller tilbage foregår ved at

- ⇨ holde **<>**-tasten (8) trykket ind, indtil søgningen frem eller tilbage begynder.

Afspilning af musikstykker i vilkårlig rækkefølge (MIX)

- ⇨ Tryk på **5 MIX** (11).

"MIX CD" vises kort på displayet, MIX-symbolet lyser. Det næste vilkårligt valgte musikstykke afspilles.

Afbryde MIX

- ⇨ Tryk igen på tast **5 MIX** (11).

"MIX OFF" vises kort på displayet, MIX-symbolet går ud.

Skanning af musikstykker (SCAN)

Du har mulighed for at skanne alle musiktitler på en CD.

- ⇨ Tryk på **MENU**-tasten (7) i over 2 sek.

Den næste titel skannes.

Bemærk:

- Skanningtiden kan indstilles. Læs mere herom under afsnittet "Indstilling af skanningtid" i kapitlet "Radiodrift".

Afslutte SCAN, lytte videre til musiktitel

- ⇨ Scan-funktionen afbrydes ved at trykke på **MENU**-tasten (7).

Den aktuelle titel spilles videre.

Gentage musiktitel (REPEAT)

Hvis du ønsker at gentage en af musiktitelene,

- ⇨ trykkes på tast **4 RPT** (11).

"RPT TRCK" vises kort på displayet, RPT-symbolet lyser. Musiktitlen gentages, til RPT deaktiveres.

CD-AFSPILNING

Afslutte REPEAT

Hvis du ønsker at afslutte Repeat-funktionen,

⇒ trykkes igen på tast **4 RPT** (11).

"RPT OFF" vises kort på displayet, RPT-symbolet går ud. Afspilningen fortsætter på normal vis.

Afbryde afspilningen (PAUSE)

⇒ Tryk på tast **3** (11).

På displayet vil der stå "PAUSE".

Ophæve pause

⇒ Tryk på **3** under pausen.

Afspilningen fortsættes.

Indstilling af displayvisning

Til CD-afspilning kan der vælges mellem to displayvisninger:

- Titelnummer og klokkeslæt
- Titelnummer og spilletid

⇒ Tryk på **MENU** (7).

⇒ Tryk på **▼** eller **▲** (8), indtil der kommer til at stå "CD DISP" på displayet.

⇒ Tryk på **◀** eller **▶** (8) for at vælge mellem "PLAY TIME" eller "CLOCK".

⇒ Tryk 2 gange på **MENU** (7).

Trafikmelding i forbindelse med CD-afspilning

Hvis du ønsker at modtage trafikmeldinger under CD-afspilningen,

⇒ trykkes på **TRAF RDS** (10).

Førsteprioritet for trafikmeldinger er aktiveret, når kø-symbolet ses på displayet. Læs mere herom i kapitlet "Modtagelse af trafikmeldinger".

Udtage CD

⇒ Tryk på **▲**-tasten (3) ud for CD-skakten.

CD'en køres ud.

⇒ CD'en udtages.

Bemærk:

- Er CD'en blevet kørt ud, trækkes den automatisk ind igen efter ca. 10 sek.
- CD'er kan også køres ud, når der er slukket for radioen eller en af de andre lydkilder er aktiv.

Multi CD-afspilning

Bemærk:

- Informationer om behandling og ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-boksen findes i betjeningsvejledningen for Multi CD-boksen.

Starte Multi CD-afspilning

- ⇨ Tryk på **SRC**  (13), indtil der kommer til at stå "CHANGER" på displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

Valg af CD

For at skifte til en anden CD i op- eller nedadgående retning,

- ⇨ trykkes på **V** eller **Λ**-tasten (8) en eller flere gange.

Bemærk:

- Ledige CD-skakter i Multi CD'en og CD-skakter med ugyldige CD'er springes over.

Valg af musiktitel

For at skifte til en anden titel på den aktuelle CD i op- eller nedadgående retning,

- ⇨ trykkes på **<** eller **>**-tasten (8) en eller flere gange.

Hurtig søgning (kan høres)

For hurtig søgning frem eller tilbage

- ⇨ holdes en af **<>**-tasterne (8) trykket ind, indtil hurtig søgning frem eller tilbage begynder.

Indstilling af displayvisning

Ved Multi CD-afspilning står der fem muligheder til rådighed:

- Titelnummer og spilletid („TRCK-TIME“)
- Titelnummer og klokkeslæt ("TRCK-CLK")
- CD-nummer og titelnummer ("CD-TRCK")
- CD-nummer og klokkeslæt ("CD-CLK")
- CD-nummer og spilletid ("CD-TIME")

- ⇨ Tryk på **MENU** (7).

- ⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8), indtil der kommer til at stå "CDC DISP" på displayet.

- ⇨ Tryk på **<** eller **>** (8), indtil den ønskede option vises.

- ⇨ Tryk 2 gange på **MENU** (7).

Gentagen afspilning af enkelte titler eller hele CD'en (REPEAT)

For at gentage den aktuelle titel,

- ⇨ trykkes kort på tast **4 RPT** (11).

På displayet vises kort "RPT TRCK", RPT lyser i displayet.

For at gentage den aktuelle CD,

- ⇨ holdes tast **4 RPT** (11) trykket ind i over 2 sek.

På displayet vises kort "RPT DISC", RPT lyser i displayet.

MULTI CD-AFSPILNING

Afslutte REPEAT

For at afslutte gentagen afspilning af den aktuelle titel eller CD,

⇒ trykkes kort på tast **4 RPT** (11)

"RPT OFF" vises, og RPT-symbolet på displayet går ud.

Afspilning af musiktiter i vilkårlig rækkefølge (MIX)

For at afspille titlerne på den aktuelle CD i vilkårlig rækkefølge,

⇒ trykkes kort på tast **5 MIX** (11).

På displayet vises kort "MIX CD", MIX lyser i displayet.

For at afspille titlerne på samtlige CD'er i vilkårlig rækkefølge,

⇒ holdes tast **5 MIX** (11) trykket ind i over 2 sek.

På displayet vises kort "MIX ALL", MIX lyser i displayet.

Afslutte MIX

⇒ Tryk kort på tast **5 MIX** (11).

"MIX OFF" vises, og MIX-symbolet går ud.

Skanning af alle musiktiter på alle CD'er (SCAN)

For at skanne samtlige titler på alle CD'er i opstigende rækkefølge,

⇒ trykkes på **MENU**-tasten (7) i over 2 sek.

På displayet vises "TRK SCAN", og nummeret på den aktuelle titel blinker.

Afslutte SCAN

For at afslutte skanningen,

⇒ trykkes kort på **MENU**-tasten (7).

Afspilning af den aktuelle titel fortsættes.

Bemærk:

- Skanningtiden kan indstilles. Læs mere herom under afsnittet "Indstilling af skanningtid" i kapitlet "Radiodrift".

Afbryde afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tast **3** (11).

På displayet vises "PAUSE".

Ophæve pause

⇒ Tryk på tast **3** (11) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

CLOCK - klokkeslæt

Visning af klokkeslæt

Til kort visning af klokkeslættet

- ⇨ holdes **SRC**  (13) trykket ind, til klokkeslættet fremgår af displayet.

Indstilling af klokkeslæt

Til indstilling af klokkeslæt

- ⇨ trykkes på **MENU** (7).
- ⇨ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil der kommer til at stå "CLOCK SET" på displayet.
- ⇨ Tryk på tast **<** (8).

Klokkeslættet vises i displayet. Timerne blinker og kan indstilles.

- ⇨ Indstil timerne med **^ V**-tasterne (8).

Efter indstilling af timerne

- ⇨ trykkes på tast **>** (8).

Minutterne blinker.

- ⇨ Indstil minutterne med **^ V**-tasterne (8).
- ⇨ Tryk 2 gange på **MENU** (7).

Valg af 12- eller 24-timers modus

- ⇨ Tryk på **MENU** (7).

På displayet vises "MENU".

- ⇨ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil der kommer til at stå "24 H MODE" eller "12 H MODE" på displayet.
- ⇨ Tryk på **<** eller **>** (8) for at vælge anden modus.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇨ trykkes på **MENU** (7).

Permanent visning af klokkeslæt (radio slukket, tænding slået til)

Til visning af klokkeslæt (radio slukket, tænding slået til),


- ⇨ trykkes på **MENU** (7).
- På displayet vises "MENU".
- ⇨ Tryk på **V** eller **^** (8), indtil "CLOCK OFF" eller "CLOCK ON" vises på displayet.
 - ⇨ Tryk på **<** eller **>** (8) for at skifte mellem ON (tændt) og OFF (slukket).

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇨ trykkes på **MENU** (7).

Kort visning af klokkeslæt (radio slukket)

Til kort visning af klokkeslæt (radio slukket),

- ⇨ trykkes på **SRC**  (13).

Klokkeslættet vises på displayet i ca. 8 sek.

Sound

For hver lydkilde (radio, CD, Multi CD eller AUX) kan der foretages separat indstilling af klangen (bas og diskant).

Indstillingerne for lydstyrkefordelingen (balance og fader) foretages fælles for alle lydkilder (undtagen trafikmeldinger).

I forbindelse med trafikmeldinger (TA) kan indstilling af balance og fader kun foretages **under selve** trafikmeldingen.

Indstilling af bas

⇨ Tryk på **AUDIO** (6).

"BASS" vises på displayet.

⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8) for at indstille bassen.

Når indstillingen er afsluttet,

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

Indstilling af diskant

⇨ Tryk på **AUDIO** (6).

"BASS" vises på displayet.

⇨ Tryk på **>** (8), indtil der kommer til at stå "TREBLE" på displayet.

⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8) for at indstille diskanten.

Når indstillingen er afsluttet,

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

Indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance)

Til indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance),

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

"BASS" vises på displayet.

⇨ Tryk på **>** (8), til der kommer til at stå "BAL" på displayet.

⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8) for at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre.

Når indstillingen er afsluttet,

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

Indstilling af lydstyrkefordeling for/bag (fader)

Til indstilling af lydstyrkefordeling for/bag (fader)

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

"BASS" vises på displayet.

⇨ Tryk på **>** (8), indtil der kommer til at stå "FADER" på displayet.

⇨ Tryk på **V** eller **Λ** (8) for at indstille lydstyrkefordelingen for/bag.

Når indstillingen er afsluttet,

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

Forindstilling af equalizer (Presets)

Bilradioen er udstyret med en equalizer, hvor indstillingerne for "ROCK", "POP" og "CLASSIC" er færdig programmeret.

Til valg af equalizer-presets

⇨ trykkes på **AUDIO** (6).

"BASS" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tast > (8), indtil der kommer til at stå "POP", "ROCK", "CLASSIC" eller "EQ OFF" i displayet.
- ⇒ Tryk på ▼ eller ▲ (8) for at vælge en af de færdige indstillinger, eller vælg "EQ OFF" for at deaktivere equalizeren. Hvis du vælger en færdig indstilling, vil denne blive vist permanent på displayet.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes på **AUDIO** (6).

X-BASS

X-Bass betyder forstærkning af bassen ved lav lydstyrke.

Den valgte X-Bass indstilling gælder for alle lydskilder (radio, CD, Multi CD eller AUX).

X-BASS forstærkningen kan indstilles i trin fra 1 - 3.

"XBASS OFF" betyder, at X-BASS funktionen er deaktiveret.

Indstilling af X-BASS forstærkning

- ⇒ Tryk på **X-BASS** (9).
- ⇒ Tryk på ▼ eller ▲ (8), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

Når indstillingen er afsluttet,

- ⇒ trykkes på **X-BASS** (9).

Indstilling af niveauvisning

Niveauvisningen i displayet viser lydstyrken og indstillingerne for klangregulering i form af symboler i forbindelse med at indstillingen foretages.

Derudover angiver niveauvisningen spidsværdierne for musik eller tale. Du har mulighed for at tænde/slukke for niveauvisningen.

⇒ Tryk på **MENU** (7).

I displayet vises "MENU".

⇒ Tryk på **▼** eller **▲** (8), til der kommer til at stå "PEAK LVL" i displayet.

⇒ Tryk på **<** eller **>**-tasten (8) for at vælge mellem "PEAK ON" (tændt) og "PEAK OFF" (slukket).

Når indstillingen er afsluttet,

⇒ trykkes 2 gange på **MENU** (7).

Eksterne lydtilslutninger

I stedet for Multi CD'en kan der tilsluttes en anden ekstern lydkilde med Line-udgang. Sådanne kilder kan f.eks. være bærbare CD-afspillere, MiniDisc-afspillere eller MP3-afspillere.

For tilslutning af en ekstern lydkilde skal du bruge et adapterkabel. Et sådant kabel (Blaupunkt-nr.: 7607 897 093) kan købes hos en autoriseret Blaupunkt-forhandler.

Bemærk:

- Hvis Multi CD ikke er tilsluttet, skal AUX-indgangen i menuen være aktiveret.

Aktivering/deaktivering af AUX-indgang

⇒ Tryk på **MENU** (7).

I displayet vises "MENU".

⇒ Tryk på **▼** eller **▲** (8), til der kommer til at stå "AUX OFF" eller "AUX ON" i displayet.

⇒ Tryk på **<** eller **>** (8) for at aktivere eller deaktivere AUX.

Når indstillingen er afsluttet,

⇒ trykkes på **MENU** (7).

Bemærk:

- Hvis AUX-indgangen er aktiv, kan den vælges med **SRC** (13). I så fald vil der stå "AUX INPUT" i displayet.

Tekniske data

Forstærker

Udgangseffekt: 4 x 25 watt sinus
i h. t. DIN 45 324
ved 14,4V
4 x 45 watt max.
effekt

Tuner

Bølgeområder i Europa:

FM : 87,5 - 108 MHz
MB : 531 - 1 602 kHz
LB : 153 - 279 kHz

FM - frekvensrespons:
35 - 16 000 Hz

CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 kanaler: 2 V

Indgangsfølsomhed

AUX indgang: 2 V / 6 k Ω

Vægt: 1,33 kg

Retten til ændringer forbeholdes!

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!

Please keep the filled-in radio pass in a safe place!

Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !

Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!

Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!

Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!

¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!

Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!

Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil			
(Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia			
(Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Gerätepass

Name:

Typ: **7 646**

Serien-Nr.: **BP**

 **BLAUPUNKT**

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

